

Refugee Phrasebook - MULTIPURPOSE - German English French Tigrinya Tigrinya Phonetic

multipurpose

license

This booklet is based on data from the community project Refugee Phrasebook. Here you find other language resources. All content can be copied, adapted and redistributed freely (Creative Commons License, CC0).

Something to be changed/added?

Please insert your suggestion at <https://pad.okfn.org/p/rpbsuggestions> or contact us at feedback@refugeephasebook.de
 Thanks! Online versions at: <http://www.refugeephasebook.de> or https://en.wikibooks.org/wiki/Refugee_Phrasebook

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
Grundlagen	Basic Conversation	Conversation de base	(ዝርርብ ቀንዲ)	(Ziriribi K'enidi)
Hallo	Hello	salut	ሰላም፣ሰላማት	selam/selamat
guten Morgen	good morning	bonjour	ደሓንዶ ሓዲርኩም	deHando Hadirikum
guten Abend	good evening	bonsoir	ከመይ እምሲም።	dehan dom sichum
auf Wiedersehen	goodbye	au revoir	ደሓን ኩን	deHan kun
Entschuldigung	sorry / excuse me	pardon / excusez-moi	ይቕሬታ	yichreta
bitte	please	s'il vous plaît	በጃኺ	bjakha
danke	thank you / thanks	merci	ምስጋና ፥ የቀንየለይ	Mi'si'gana / yekenyelei
gern geschehen	you're welcome [response to thank you / thanks]	de rien	ገዝብኪ/ካ	genzebki/a
ich heiße...	my name is...	je m'appelle...	ስመይ ... እየ።	semey ... ey-yu.
Wie heißen Sie?	What is your name?	Comment vous appelez-vous?	መን'ዩ ስምክ፤	men-yu semka?
Ich komme aus...	I'm from...	Je viens de...	... ኢየ።	... iye.
(die) Familie	family	La famille	ሰድራ	sedra
das ist mein Mann	this is my husband	C'est mon mari	በዓልት ቤት	be'al-bet
(meine) Frau	my wife	(ma) Femme	(...) ሰበይቲ	(...) sebeyti

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
(meine) Kinder	my children	mes enfants [pl.] / (mon enfant [singl])	(...) ቈልፃ	(...) Qwel'a
(meine) Tochter	my daughter	ma fille	(...) ጎል	(...) gwal
(mein) Sohn	my son	mon fils	(...) ወዳ	(...) wed-di
(mein) Baby	my baby	mon bébé	(...) ሕጻን	(...) his'ani
(das ist mein) Bruder	this is my brother	(c'est mon) frère	(...) ሐው	(...) Hawi
(das ist meine) Schwester	this is my sister	(c'est ma) soeur	(...) ሐፍቲ	(...) Hafti
(das ist mein) Vater	this is my father	c'est mon père	(...) አቦ	(...) ab-bo
(das ist meine) Mutter	this is my mother	c'est ma mère	(...) አደ	(...) ad-de
Ich habe Hunger.	I'm hungry.	J'ai faim.	ጥግታ አለኒ።	Temayat aleni.
(mein Kind) hat Hunger	(My child) is hungry	Mon enfant a faim	ጎለይ ጠምዖ አለ።	geley tmeya ala
Ich habe Durst.	I'm thirsty	j'ai soif.	ጣይ ጸጣኤ	may tsemie
Wasser	water	l'eau	ጣይ	May
Haben Sie...	Do you have...	Avez-vous...?	አለኪ ዶ...፤	aleki do...?
Wo ist...	Where is...?	Où est...	...አበይ አዩ፤	... abey ey-yu?
Wo ist die Toilette? /	Where is the toilet? /	Où sont les toilettes?	ጎይኒ ምድሪ አበይ አዩ፤ / ጎይኒ ምድሪ	abey ey-yu ani midri? /
Wo ist das Badezimmer?	Where is the bathroom?	/Où est la salle de bain?	ባኞ፤	abey ey-yu banjo?
Ich brauche eine Dusche	I need to take a shower	J'ai besoin de prendre une douche.		Ane nebsey g'hezeb deley
Wo kann ich duschen?	Where can I take a shower?	Où puis-je prendre une douche?		
(die) Damenbinde	sanitary pad / towel	(la) serviette hygiénique		
(die) Windel	diaper / nappy	(la) couche / (la) couche-culotte.	መድረዝ አፍ	Medresaf
Ich muss anrufen / telefonieren	I need to make a phone call	je dois téléphoner.		
beten	to pray	prier	ጸለዮ	s'eleje
Wo kann ich beten?	Where can I pray?	où puis-je prier?		
Wo kann ich kaufen?	Where can I buy.....?	où puis-je acheter...?		
Wo kann ich finden?	Where can I find.....?	où puis-je trouver...?		

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
Wie spät ist es?	What time is it?	Quelle heure est-il?	ሰዓተ ከንጊይ ኢዩ፤	se´at kndey iyu?
schlafen	to sleep	dormir	(ምድቃሰ)	medkas
Ich muss schlafen / Wir müssen schlafen	I (we) need to sleep	J´ai besoin de dormir. / Nous avons besoin de dormir.		
Wo ist die U-Bahn?	Where is the subway/underground?	Où est le métro?		
Ich habe kein Geld.	I don´t have any money.	Je n´ai pas d´argent.		seldi yebileyn
Sprechen Sie...?	Do you speak...	Parlez-vous...?	...ትዛረብዎ፤	... tiz-zareb-do?
Sprechen Sie Englisch?	Do you speak English?	Parlez-vous anglais?	እንግሊዝኛ ትዛረብዎ፤	englizenya tiz-zareb-do?
Ich spreche nicht so gut (Deutsch).	I don´t speak (English) very well.	Je ne parle pas très bien (le français)		
Können Sie das für mich aufschreiben?	Can you write that down for me?	Pouvez-vous écrire cela pour moi?		
Ich verstehe das nicht.	I don´t understand	je ne comprends pas	አይተረድኣኝ።	Ayterede Anin
Hilfe! / Bitte helfen Sie mir!	Help! / Please help me!	à l´aide ! / Aidez-moi s´il vous plaît.	ርደኡኒ።	Redwuni!
Ich weiß nicht	I don´t know	je ne sais pas.	አይፈልቱን	Ayfelten
Was ist passiert?	What happened?	Que s´est-il passé?		
Mir ist kalt. / Ich friere.	I am cold/ freezing	J´ai froid. / Je suis gelé(e).		
Ich freue mich / ich bin glücklich	I´m happy.	Je suis content (e)		
Ich habe Angst	I´m scared.	j´ai peur		
Ich bin traurig.	I´m sad.	je suis triste		
Ich mag dich.	I like you.	Tu es gentil (le) / Je t´aime bien		
keine Sorge	Don´t worry	Ne vous inquiétez pas		
Ich hätte gerne einen Termin.	I would like an appointment.	Je voudrais prendre un rendez-vous		
Wo ist das Zimmer Nummer...?	Where is room number?	Où est la chambre numéro... ?		
Wo ist die Erstaufnahmestelle?	Where is the registration centre?	Où est le centre d´enregistrement?		

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
Sie müssen warten	You have to wait	Vous devez attendre / Il faut que vous attendiez		
Wie lange müssen wir hier warten?	How long do we have to wait here?	Combien de temps faut-il attendre? / Combien de temps doit-on attendre ici?		
ein Tag	one day	un jour	ማልቲ 1 ሓደ	Me'alti hade
eine Stunde	one hour	une heure	ሰዓት 1 ሓደ	se-at hade
ein Monat	one month	un mois	ወርሐ 1 ሓደ	weriti hade
sehr bald	very soon	très bientôt	ተሎ	telo
morgen	tomorrow	demain.	ጽባሕ	tsibah
übermorgen	the day after tomorrow	après-demain	ደሕሪ ጽባሕ	dehri tsebah
nächste Woche	next week	la semaine prochaine	ዝመጽእ ሶሙን	zimetzi somun
Ich komme bald zurück	I will be back soon	J'arrive /Je reviendrai bientôt		
1 eins, 2 zwei, 3 drei, 4 vier 5 fünf, 6 sechs, 7 sieben, 8 acht, 9 neun, 10 zehn	one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten	un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf, dix.	0 ዚሮ 1 ሓደ 2 ክልተ 3 ሰለስተ 4 አርባዕተ 5 ሓመሽተ 6 ሸዳሽተ 7 ሸውዓተ 8 ሸምንተ 9 ትሸዓተ 10 ዓሰርተ	0 ziro 1 hade 2 kel-lte 3 seleste 4 arba'te 5 ham-mushte 6 shed-dushte 7 show'at-te 8 shem-monte 9 teshe'at-te 10 as-serte
Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag	Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday	lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche	ሰኑይ ሰሉስ ረቡዕ ሓሙስ ዓርቢ ቀዳም ሰንበት	Soni Selus Robuh Hhamus 'Arbi Qedam Senbet
Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember	January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November, December	janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre	ጥሪ የካቲት መጋቢት ምያዝያ ግንቦት ሰኔ ሓመለ ነሐስ መስከረም ጥቅምት ሕዳር ታሕሳስ	tiree lekatit megabit miyazya ginbot sene hamele nehase meskerem tikimti hidar tahsas
Gesundheit	Medical Terms	Les Termes Médicaux		

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
Ich brauche einen Arzt.	I need a doctor	j'ai besoin d'un médecin.	ሓኪም የድለየኔ ኣሎ።	hakim yedleyeni alo.
Mir ist schlecht.	I feel sick/ I don't feel well	Je me sens mal / Je ne me sens pas bien		Hima' sima' ani allo
Ich fühle mich nicht gut.	I am not feeling well.	Je ne me sens pas bien.	(Ich bin) ሕማቕ * ሕመም	(ich bin) himari / hemum
Ich bin krank.	I'm ill / I'm sick	Je suis malade	(mein Kind ist) ሕማቕ	(mein Kind ist) himari
(mein Kind) ist krank	(My child) is sick	Mon enfant est malade		wulade hamimu
Ich bin schwanger	I am pregnant	Je suis enceinte		ane tenisti iye
Ich habe eine allergische Reaktion	I am having an allergic reaction	je fais une allergie / j'ai une réaction allergique		
Mir ist schwindelig.	I feel dizzy.	j'ai la tête qui tourne		
Ich leide an Diabetes	I am diabetic	je suis diabétique / j'ai le diabète		ane shukor himam alleni
Ich brauche Insulin	I need insulin	J'ai besoin d'insuline		
Ich wurde vergewaltigt.	I was raped.	J'ai été violé(e).		
Ich habe Bauchschmerzen.	I have a stomach ache.	j'ai mal au ventre		kebde hamime
Ich habe Fieber	I have a fever / a temperature	j'ai de la fièvre	(Ich habe) ረሰኒ	resni
(das) Fieber	fever	fièvre	ረሰኒ	resni
fiebrig	feverish	fiévreux (fiévreuse)	?	?
Ich habe Kopfschmerzen.	I have a headache	J'ai mal à la tête	(Ich habe) ... መረዘን	(Ich habe) ... Merizen
(die) Kopfschmerzen	headache	mal à la tête	መረዘን * ሕማም ርእሲ	Merizen / Hmam Riisi
Ich habe Halsschmerzen.	I have a sore throat.	j'ai mal à la gorge		gororoi hamime
(die) Halsschmerzen	sore throat	mal à la gorge	?	?
(der) Husten	cough	toux	ሰዓል	Se'al
Ich habe Husten.	I have a cough.	Je tousse		ane se'al alleni
Mein Kind hat Halsschmerzen/Husten.	My child has a sore throat/ cough	Mon enfant tousse / a mal à la gorge	?	?
Ich bin mit TBC infiziert				

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
(die) Erkältung	cold	un rhume	ዛሕሊ	Zah'ili
(der) Durchfall	diarrhea	(la) diarrhée	ውዓሕት ፡ ተቆማጥ	Wtsa'at / Teghmat
(die) Verstopfung	constipation	(la) constipation		dirket
(der) Scheidenpilz	vaginal yeast infection (thrush)	la mycose vaginale (candidose) / infection vaginale	?	?
(der) Fußpilz	athlete's foot	le pied d'athlète, mycose des pieds	?	?
(die) Läuse / (die) Kopfläuse	head lice	poux (de tête)		kumal na risni
(die) Läuse (Körper)	body lice	poux (de corps)	ቁማል	kumal
(die) Flöhe	Fleas	Puces	ቁኒጫ	
Lebensmittel	Food	Nourriture		
(das) Frühstück	Breakfast	petit déjeuner	ቁርሲ	Kursi
(das) Mittagessen	Lunch	déjeuner	ምሳሕ	Misah
(das) Abendessen	Dinner	dîner	ድራር	D'rar
Ist das Essen Halal?	Is this food Halal?	Cette nourriture est-elle Halal?	?	?
Ich bin allergisch gegen...	I am allergic to...	Je suis allergique à...	?	?
(das) Schweinefleisch	pork	porc	?	Nai haschema siga
(das) Rindfleisch	beef	boeuf	?	nai kebdhi siga
(das) Geflügel	poultry	volaille	?	?
(das) Huhn	chicken	poulet	ደርሆ	Derho
Ich esse kein Schweinefleisch	I do not eat pork	Je ne mange pas de porc	(ሰጋ (Pork/Schweine) ኣይበልዕን)	(Siga (PORK/SCHWEIN) aybeli'en)
Ich bin Vegetarier.	I am a vegetarian. I	je suis végétarien (ne).	ኣትክልቲ ጥራሕዝምገብ ኣየ።	Atkliti Trahzmgeb eye.
Ich esse kein Fleisch und keinen Fisch.	don't eat meat and fish.	Je ne mange pas de viande ni de poisson.
Ich bin Veganer / Ich bin Veganerin	I am a vegan	Je suis végétalien (ne)	ናይ ሰዕረት ኣይበልዕን ኣየ።	Nay se'eret aybele'en.
(die) Eier [pl]	eggs [pl]	œufs	ኢንቆዖኾ / ኢንቆኾሐ	in-quakho / Enquocho
(der) Fisch	fish	poisson	ዓሳ	assa

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
(das) Brot	bread	(du) pain	ባኒ ፡ ሕምባሻ	bani / himbasha (if homemade)
(das) Wasser	water	(de l') eau	ማይ	mai
(die) Limonade	lemonade	limonade	ለሰላላ	Leslasa
(die) Milch	milk	(du) lait	ጸባ	Tzebah
(der) Kaffee	coffee	café	ቡን	bun
(der) Tee	tea	thé	ቀጠፍ ፡ ሻሂ	'ket-éf / shahi
(das) Bier	beer	bière	ቢራ	bir-ra
(der) Wein	wine	vin	ነቢት	nebit
Ich trinke keinen Alkohol	I don't drink alcohol	Je ne bois pas d'alcool	?	?
(das) Obst	fruit	fruits	ፍሩታ	ferut-ta
(der) Apfel	apple	pomme	ቱፋሕ	Tufah
(die) Birne	pear	poire	ፔሮን	Peron
(die) Kirsche	cherry	cerise	ቸሪ	ceri
(die) Pflaume	plum	prune	ለመጽ ፍረ	Lemus Fre
(die) Orange/Apfelsine	orange	orange	ኣራንሺ	aranshi
(die) Pampelmuse	grapefruit	pamplemousse	?	Nar-ge
(der) Pfirsich	peach	pêche	ኩሽ	Kucks
(die) Aprikose	apricot	abricot	ሚሽሚሽ	mishemish
(die) Nektarine	nectarine	nectarine	?	?
(die) Gemüse [pl]	vegetables [pl]	légumes	ኣሕምልቲ	aHmilti
(die) Kartoffeln [pl]	potatoes [pl]	pommes de terre	ድንሽ	denish
(die) Bohnen [pl]	beans [pl]	haricots	?	?
(die) Erbsen [pl]	peas [pl]	petits pois	ዓይኒ ዓተር	Aini ater
(die) Kichererbsen [pl]	chickpeas [pl]	pois chiches	ዓተር	'ater
(die) Aubergine	eggplant (US) / aubergine (UK)	aubergine	መለዛናይ	melezanay
(die) Karotten/Möhren [pl]	carrots [pl]	carottes	ካሮቲ	karot
(die) Tomaten [pl]	tomatoes [pl]	tomates	ኮምደረ	komidere
(die) Rübe	turnip	navet	ሱር ቀይሐ	sur qeyh

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
(die) Hülsenfrüchte [pl]	legumes / pulses [pl]	légumes secs	?	?
(die) Pilze / Champignons [pl]	mushrooms [pl]	champignons	ቻጎጥሻ	Kantisha
(die) Backwaren [pl]	bread, cakes and pastries [pl]	pâtisseries	?	?
(die) Marmelade	marmalade / jam	confiture	ማልመላታ	marmelata
(die) Schokolade	chocolate	chocolat	ቸኮላታ	cakolata
(der) Sirup	syrup	sirop	?	?
(der) Zucker	sugar	sucré	ሸኮር	schikor
(das) Mehl	flour	farine	ሓርፍ	Har-ritCh
(der) Honig	honey	miel	ማዓር	ma'ar
(der) Käse	cheese	fromage	ጅብና ፡ ፎርማጅ	Jibna / Formajo
(der) Quark	quark / cottage cheese	fromage blanc	አጃቦ	ajubo
(die) Sahne	cream	crème fraîche	ልኻይ	Lkxay
(das) Salz	salt	sel	ጨው	chew / tscho
Pfeffer	pepper (herb)	poivre		
(der) Pfeffer	pepper (spice)	poivre	ጉዕ	gue
(das) Paprikapulver	paprika	poivron, paprika	?	?
(der) Reis	rice	riz	ሩዝ	rus
(die) Nudeln	pasta	pâtes	?	?
(die) Soße	sauce	sauce	?	?
(die) Suppe	soup	soupe	መረቕ	Mearack
(die) Butter	butter	beurre	ጠሰሚ	tesmi
(das) Öl	oil	huile	ዘይቲ	sejiti
(der) Kaugummi	chewing gum	chewing-gum		Mastika
(das) Eis	ice cream	glace		gelato
(die) Gabel	fork	fourchette	ፋርካታ	Farketa
(der) Löffel	spoon	(la) cuillère	ማንካ	manka
(das) Messer	knife	couteau	ካራ	kar-ra
(der) Teller	plate	assiette	ብያቲ ፡ ሸሓኒ	Biyat-ti / Shehani
(das) Trinkglas / Glas	glass (to drink from)	verre	ብርጭቆ	Birchuk'o
(der) Becher	mug	gobelet	ኩባያ	Kubaya

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
(die) Tasse	cup	tasce	ብርቁቆ	Abi Birchuk´o
(die) Pfanne	pan	(la) poêle / (la)		Badela
		casserole		
(die) Schüssel	bowl	bol	ቁሐሎ	Chicholo
(die) Untertasse	saucer	soucoupe		
(der) Wasserkocher	kettle	bouilloire		
(die) Teekanne	teapot	théière	በራድ ሻሂ	Berad Shahi
Kleidung	Clothing	Vêtements		
(das) Hemd	shirt	une chemise	ካምታ	kamecha
(die) Bluse	blouse	chemisier	ካምታ	kamecha
(das) T-Shirt	T-shirt	t-shirt	ማልያ	malya
(das) Kleid	Dress	une robe	ቀምሽ	kemesh
(der) Rock	skirt	une jupe	ጎና	gona
(die) Hose	trousers (UK) / pants	pantalon	ሰረ	sere
	(US)			
(der) Pullover	jumper (UK) / sweater / pullover	pull, pullover		golfo
(die) Jacke	jacket / coat	veste / manteau	ጃኬት	jaket
(die) Mütze	hat	chapeau		
(der) Schleier / (das)	veil / hijab /	un voile	ነጸላ	netzela
Kopftuch	headscarf			
(der) Schal	scarf	écharpe	ነጸላ	netsela
(der) Regenschirm	umbrella	parapluie	ጸላል	tselalé
(die) Schuhe [pl]	shoes [pl]	chaussures	ጫማ	Chama
(die) Handschuhe [pl]	gloves [pl]	gants		guanti
(die) Stiefel [pl]	boots [pl]	bottes		stibaloni
(die) Socken [pl]	socks [pl]	chaussettes	ካልሲ	Kalsi
(die) Unterwäsche	underwear	sous-vêtements		
(der) BH	bra	soutien-gorge		
(die) Brille	glasses	lunettes		
(der) Gürtel	belt	ceinture	ዕጣቆ	Etak´e
(der) Ring	ring	bague		
(die) Halskette	necklace	collier		

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
(die) Ohrringe	earrings	boucle d'oreille		
(der) Armreif / (das) Armband	bracelet	bracelet		
(die) Uhr	watch	montre	ዓላይ ሰዓት	Abay Seat / na id sa'at
(der) Spiegel	mirror	miroir		mestiat
Sonstiges	Misc	Autres		
(das) Bett	bed	lit		arat
(das) Kissen	pillow	oreiller		meter'as
(die) Decke	blanket	couverture		kobordta
(der) Schlafsack	sleeping bag	sac de couchage		
(das) Bettlaken	sheet	drap		
(die) Bettwäsche	bed linen	linge de lit		
(die) Schere	scissors	ciseaux	መቐለ	mechas / Me'ez
(die) Lampe	lamp	lampe		
(das) Telefon	telephone	téléphone		Telefon
(das) Handy	mobile phone / cellphone	(téléphone) portable		mobile
(die) Elektrizität / (der) Strom	electricity	électricité		
(der) Computer	computer	ordinateur		
(die) Internetverbindung	internet connection	connexion internet		
(die) Batterie	battery	batterie / pile	ባተሪ	Batery
(das) Zimmer	room	chambre / pièce		stansa
(der) Stuhl	chair	chaise	መንበር	Menber
(der) Tisch	table	table		
(die) Toilette / (das) WC	toilet	toilettes, WC.		shinti-bet
(das) Toilettenpapier	toilet paper	papier de toilette		
(die) Zahnbürste	toothbrush	brosse à dents	መጽረዩ ሰኒ	mesireyi sini
(die) Zahnpasta	toothpaste	dentifrice	ክሬም መጽረዩ ሰኒ	kirem mesireyi sini
(die) Dusche	shower	douche		
(die) Badewanne	bathtub	baignoire		

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
(die) Seife	soap	savon	ሳሙና	samuna
(das) Shampoo	shampoo	shampooing		
(das) Taschentuch	tissue / handkerchief	mouchoir		fit me-beli
(die) Heizung	radiator / heating	radiateur		afint-tscha
(die) Klimaanlage	air conditioner	climatisation		momo-ki ge-za
(der) Schrank	cupboard	placard		me emet-ti kidaunti
(der) Küchenschrank	kitchen cupboard	(le) placard de cuisine		
(das) Regal	shelf	(une) étagère		
(der) Kleiderschrank	wardrobe	armoire		
(der)	chest of drawers	commode		
Schubladenschrank				
(der) Kunststoff	plastic	plastique		
(die) Tür	door	(la) porte		
(das) Fenster	window	(la) fenêtre		finstra/ moskot
(das) Tor	gate	(la) porte		
(die) Wand	wall	(le) mur		
(der) Zaun	fence	(la) clôture		
(das) Haus	house	(la) maison	ገዛ	geza
(der) Garten	garden	(le) jardin		
(die) Wohnung	apartment / flat	(le) logement / appartement	ክፍሉ ቤት	klfi beet
(die) Nachbarschaft	neighbourhood	(le) quartier	ገዛውቲ	gezawti
(das) Buch	book	(le) livre	መጽሐፍ	Metsehaf
(die) Zeitung	newspaper	(le) journal	ጋዜጣ	Gazeta
(das) Radio	radio	(la) radio	ራዲዮ	radio
(das) Fernsehen	television	(la) télévision	ተለቪዥን	television
Kinder	Children	Enfants		
(der) Stift	pen / crayon	stylo	ብርጂ	bere'e
(der) Bleistift	pencil	crayon	ርሳሰ	sas
(die) Malfarben [pl]	paints / painting	peintures, gouache		meshali hibri
	colors [pl]			
(das) Malbuch	coloring book	(le) cahier de coloriage		metsehaf tirras/ misa'ali

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
(das) Bilderbuch	storybook / picture book	livre d'images		
(das) Papier	paper	papier	ወረቅቲ	Worekat
(das) Spielzeug	toy	jouet		metsau'eti
(das) Plüschtier	stuffed animal	animal en peluche		tschirki metsau'eti
(die) Bauklötze [pl]	toy blocks [pl]	cubes / lego		
(das) Brettspiel	board game	jeu de société		
(der) Spielplatz	playground	espace de jeu		metsau'eti nota
(das) Klassenzimmer	classroom	classe		
(der) Kindergarten	kindergarten	crèche		
(die) Schule	school	école		timirti
(das) Kinderbett	crib / cot	berceau / lit d'enfant		
(der) Ball	ball	balle, ballon	ኩባ	Kueso
(der) Drachen	kite	cerf-volant		
(das) Dreirad	tricycle	tricycle		
(das) Fahrrad	bike / bicycle	vélo		
(der) Kinderwagen	stroller / buggy / pushchair	poussette		
(die) Puppe	doll / puppet	poupée		
(die) Süßigkeiten [pl]	candy / sweets [pl]	bonbon		
Beruf	Profession	Métiers		
(der) Polizist, (die) Polizistin	police officer	policier	ፖሊስ	polisya
(der) Arzt, (die) Ärztin	doctor	docteur	ሓኪም	Hakimi
(der) Zahnarzt, (die) Zahnärztin	dentist	dentiste	ሓኪም-ስኒ	Hak-kim-sen-ni
(die) Krankenschwester (f.) / (der) Krankenpfleger (m.)	nurse	infirmier (m.) / infirmière (f.)		
(der) Sanitäter, (die) Sanitäterin	paramedic	les secours / le SAMU		
(der) Wachposten	guard	garde	(ሓላዊ)	('halawi)
(der) Diplomat, (die) Diplomatin	diplomat	diplomate		

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
(der) Soldat, (die) Soldatin	soldier	soldat	ወተሃደር	wet-tehad-der
(der) Dolmetscher, (die) Dolmetscherin	interpreter	interprète	ተርጓሚ	terig'wami
(der) Rechtsanwalt, (die) Rechtsanwältin	lawyer	avocat	ጠበቃ	t'eber'a
(der) Betreuer, (die) Betreuerin	caretaker / guardian	travailleur social / soigneur / accompagnateur	(ሐላው ርሻን)	'halawrissani
(der) Lehrer, (die) Lehrerin	teacher	professeur	መምህር	memher
(der) Richter, (die) Richterin	judge	(le) juge	ዳኛ	(dana)
Tiere	Animals	Animaux		
(das) Haustier	pet	animal de compagnie		
(die) Katze	cat	chat	ጽመ	dimu
(der) Hund	dog	chien	ቀልቢ	kelbi
(die) Fliege	fly	mouche	ሃመማ	hamema
(die) Stechmücke	mosquito	moustique		tantu
(das) Pferd	horse	cheval	ፈረስ	feres
(das) Huhn	chicken	poulet	ደርሆ	derho
(die) Kuh	cow	vache / boeuf	(ለሜ)	lam
(das) Schaf	sheep	mouton	በግዕ	begi'e
(die) Ziege	goat	chèvre		tel
(der) Wal	whale	baleine	ዓሳ ነባሪ	aassa nebari
(der) Fisch (s.); (die) Fische (pl.)	fish	poisson	ዓሳ	assa
(der) Hai	shark	requin	ነባሪዓሳ	nebari asa
(der) Vogel	bird	oiseau	ጭፍ	chiru
(die) Schlange	snake	serpent	ተመን	temen
(die) Spinne	spider	araignée	ዛረእት	sariet
(das) Insekt	insect	insecte	ነፍሳት	nefsat
(die) Ratte	rat	rat	(አንጨዋ አይመር)	anchwa eymer
(die) Maus	mouse	souris	አንጨዋ	anchwa
(die) Zecke	Tick	la tique		kur'ur-dit

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
Natur und Wetter	Nature and Weather	La nature et le temps		
(das) Wetter; (das)	weather / climate	temps, climat	ኩነታት ኣየር	kunetat ayer
Klima				
(die) Sonne	sun	soleil	ጸሓይ	tsehay
(der) Mond	moon	lune	(ዎርሒ)	worh'hi
(der) Himmel	sky	ciel	ሰማይ፣ ሰማእታት	semai, semaiat
(der) Himmel (rel.)	heaven	ciel, paradis	ገነት	gennet
(der) Wind	wind	vent	ነፋሲ	(ne-fasi)
(die) Wolke	cloud	nuage	ደበና	debena
(der) Regen	rain	pluie	ማዓይ ኢሃሪጫ * ዝናብ	may iharim / znab
(der) Nieselregen	drizzle	bruine	?	?
(der) Schnee	snow	neige	(በረት)	beret
(der) Schneeregen	sleet	neige fondue	?	?
(der) Nebel	fog	(le) brouillard / (la)	ግመ	gme
		brume		
(das) Unwetter	storm	tempête	ህበቡላ	hbobula
(das) Gewitter	thunderstorm	orage	ህበቡላ	hbobula
(der) Donner	thunder	(le) tonnerre	ነገዳ	n(e) goddaa
(der) Blitz	lightning	éclair	መብረቕ	meberqh / berkhi
(der) Wirbelsturm;	hurricane	ouragan		
(der) Hurricane				
(der) Taifun	typhoon	typhon, tempête		
(das) Hochwasser	flood	inondation	ዕልቅቕልቅ	
(das) Erdbeben	earthquake	(le) tremblement de	ምንቅጥቃጥ ምድሪ	mqthqth mdri
		terre		
(das) Nachbeben	aftershock	réplique		
(der) Tsunami	tsunami	Tsunami		
(die) Jahreszeiten	seasons [pl]	(les) saisons	ወቕቲ	weghti
(der) Sommer	summer	été	ሓጋይ	hhagaye
(der) Frühling	spring	printemps		
(der) Herbst	autumn / fall	automne	(ጽድያ)	(tsdya)
(der) Winter	winter	hiver	ክረምቲ	kremti
(der) Hagel	hail	grêle	በረድ	bared
(der) Berg	mountain	montagne	ጎቦ * ኣምባ	gobo / 'mba

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
(der) Hügel	hill	colline	ኩርባ ፡ ኩዊባታ	kuriba / kwerebta
(das) Meer	sea	mer	በሓሪ	bahri
(der) Teich	pond	étang	ንእሽቶ ቀላይ	nshto qlay
(der) Fluss	river	rivière		
(der) See	lake	lac		
(der) Baum	tree	arbre		
(die) Blätter	leaves [pl]	feuilles		
(die) Pflanzen	plants [pl]	plantes		
(die) Blume	flower	fleur	ዕምባባ	embaba
(das) Metall	metal	métal		
(das) Holz	wood	bois		
(der) Fels	rock	rocher, pierre		
(die) Sterne	star	étoile		
(der) Sand	sand	sable		
(der) Wald	forest; woods	forêt		
(der) Nebel	fog	brouillard		
(der) Park	park	parc		
(der) Strand	beach	plage		
(der) Vulkan	volcano	Volcan		
Grundlegende	Basic Adjectives	Adjectifs		
Adjektive				
groß	big	gros	ዓብዩ	aby-yi
klein	small	petit	ንእሽቶይ	Ne-eshtoy
kurz	short	petit, court	ሓጺር	Hats-sir
lang; groß	tall / long / big	grand	ነዊሕ	new-wiH
billig	cheap	bon marché / pas cher	ሕሱር	Hesur
teuer	expensive	cher (chère)	ክቡር	kebur
nah	near	proche / près	ዋቓ	thqha
fern, weit	far	loin / éloigné(e)		
leicht	light	léger (légère)	ፈኩስ	fekwis
schwer	heavy	lourd (/e)	ከቢድ	keb-bid

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
alt	old	âgé(/e) / vieux (vieille)	ሸማገለ (about people) ፥ ብላይ (about things)	shimagl-le (about people) / bel-lay (about things)
jung	young	jeune	ንኡስ	ne-us
neu	new	nouveau (nouvelle)		hadisch
sauber	clean	propre	ጽፋይ	tseruy
schmutzig	dirty	sale	ረባሕ	resaH
salzig	salty	salé	ጨዋም	Chewam
süß	sweet	sucré	ምቁር	meQ-Qur
bitter	bitter	amer (amère)	ዕር ዝብል	'er zibel
würzig; scharf (hot)	spicy / hot	épicé(/e)	መሪር	mer-rir
sauer	sour	acide	መጸጽ	metsits
trocken	dry	sec (sèche)	ንቁጽ	Ne-outsh
nass	wet	mouillé(/e)	ትርኩስ	terkus
heiß	hot	chaud (/e)		
warm	warm	tiède		
kalt	cold	froid (/e)	ቁሪ	kuri
schnell	fast	vite (adv.) / rapide (adj.)	ቅልጡፍ	Qeltuf
langsam	slow	lentement (adv.) / lent(e) (adj.)	ዝሕተል	zeHtul
gewöhnlich; üblich	common / normal	commun(e) / normal(e) / habituel(le)		
rar; ungewöhnlich	rare	rare		
einfach; leicht	easy	facile	ቀሊል	Qel-lil
schwierig	difficult	difficile	ጽንኲር	tsenkur
weich	soft	doux (m.) / douce (f.)	ለምሉም	limlum
hart	hard	dur (/e)	ተሪር	ter-rir
notwendig	necessary	nécessaire		
oft	often	fréquent, souvent		
breit	wide	large	ጐዳን	gwed-dan
tief	deep	profond (/e)	ዓሚቑ	'am-miO
flach	shallow	peu profond (/e)		
sicher	safe	sûr	(እመን)	(mun)

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
gefährlich	dangerous	dangereux (/se)	(ጐዳኢ)	(gwedai)
hoch	high	haut (/e)	ላዕሊ	la´li
niedrig	low	bas (/se)	ታሕቲ	(tahti)
nett	nice	gentil (/le)	ዓላ	´ala
schön	beautiful	beau (belle)	ምልኩዕ	mlku´
hübsch; gutaussehend;	handsome, beautiful,	beau (belle)	ምልኩዕ	mlku´
attraktiv	attractive			
freundlich	friendly	sympathique	ዓላ	
unfreundlich	unfriendly	pas sympathique / antipathique / pas sympa		
gemein	common	commun (e)	ልሙድ	(lmud)
unabhängig	independent	indépendant (e)	ነጻ	netsa
streng	strict	sévère	ጽኑዕ	(sinu´)
großzügig	generous	généreux (-euse)	ለጋሽ	lags´
eigennützig, egoïstisch	selfish	égoïste	ፈታው ርኢሱ ፥ ነፋግ	fetawr´su / nefag´
müde	tired	fatigué (e)	ስልኩይ	slkuj
Farben	Colours	Couleurs	ሕብርታት	hibritat
Rot	red	rouge	ቀይሕ	kejihh
Blau	blue	bleu	ሰምዋው	semayawi
Grün	green	vert	ሓምላይ	Hamlay
Gelb	yellow	jaune	ብጫ	biCha
Pink	pink	rose	ሊላ	lila
Lila	purple	violet	ቂሔ - ሰማያዊ	QiHe-semayawi
Grau	grey	gris	ሓመዳዊ	hamedawi
Schwarz	black	noir	ጸሊም	tsel-lim
Weiß	white	blanc	ጸዕዳ ፥ ጸዓዳ	tsa´eda
Braun	brown	marron, brun	ቡናዊ	bun-nawi
Orange	orange	orange	ብርቱካናዊ	bertuKhanawi
Silber	silver	argenté	ብፋር	brur
Gold	gold	doré	ወርቁ	werqi
Wege, Orte, Transportation	Direction, places and transport	Directions, lieux et moyens de transport		

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
Norden	north	nord	ሰሜን	semien
Süden	south	sud	ደቡብ	debub
Osten	east	est	ምብራቕ	mbragh
Westen	west	ouest	ምዕራብ	m'rab
hoch	up	en haut		
runter	down	en bas	ንታሕቲ	n'ta'hti
links	left	à gauche	ጸጋም	s'egam
rechts	right	à droite		
drinnen	inside	à l'intérieur / dedans	ውሽጢ	(wscht'i)
draußen	outside	dehors	ወጻኢ	(wes'ai)
(das) Krankenhaus	hospital	l'hôpital	አሰቢዳላ	asbidale
(die) Apotheke	pharmacy / chemist (UK)	(la) pharmacie	ቤት ኣፋውስ ፡ ርማሲ	betafawse
(die) Klinik	clinic	la clinique	ክሊኒክ ፡ ቤት ሕክምና	klinik / biet'hkmna
(die) Post	post office	(la) poste		
(die) Bank	bank	(la) banque	ባንክ	bank
(die) Bushaltestelle	bus stop	(l') arrêt de bus		
(der) Bahnhof	train station	la gare		
(die) Polizeiwache	police station	la station de police		
(die) Feuerwehrwache	fire station	caserne de pompiers		
(der) U-Bahnhof	metro station / subway	le métro		
(der) Hauptbahnhof	main railway station	la gare		
(das) Rathaus / (die) Stadthalle	city hall	l'hôtel de ville / (la) mairie	ቤተ ጽሕፈት	biete shfet
(die) Schule	school	l'école	ቤተ ትምህርቲ	biete tmhrti
(die) Universität	university	l'université	ዩኒቨርሲቲ	juniversiti
(der) Flughafen	airport	l'aéroport	መዕረፍ ነፈርቲ	merefneriti
(der) Hafen	harbor (US) / harbour (UK)	le port	ወደብ ፡ መርሳ	wedeb / mers'a
(die) Stadtmitte/ (das) Zentrum	city center (US) / city centre (UK)	le centre ville		
(der) Supermarkt	supermarket	le supermarché		
(die) Bücherei	library	la bibliothèque	ቤተ ንባብ ፡ ቤት መጻሕፍቲ	biete nbab / bietmes'ahfti

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
(die) Buchhandlung	bookstore / bookshop	la librairie	ድኳን መጻሕፍቲ	dkwanmes´ahfti
(die) Vorstadt	suburbs	La banlieue	ገደቦ	gedebo
(die) Landschaft	countryside	le paysage	ሃገረሰብ ፡ ገጠር	hageresb / get´er
(die) Kirche	church	(une) église	ቤተክሪስቲያን	betekristiane
(das) Museum	museum	(le) musée	ቤተ መዘከር	bite mezeke
(die) Moschee	mosque	(la) mosquée	መዚግድ	mesgid
(das) Restaurant	restaurant	(le) restaurant	ቤት መግቢ	bitmegbi
öffentlicher Nahverkehr (ÖPNV)	public transport	(le) transport en commun		
(das) Auto	car	(la) voiture	ማኪና	makina
(der) Bus	bus	(l´) autobus	አውቶቡስ	awutobus
(der) Zug	train	(le) train	ባብር ምድሪ	Babmrdri
(die) Straßenbahn	tram	(le) tram	ትራም	Tram
(das) Boot	boat	(le) bateau	ባቡር ቀላይ ፡ ጃልባ	babukelai / dschaliba
(der) Helikopter	helicopter	(l´) hélicoptère	ሄሊኮፕተር	(Helikoptre)
(das) Flugzeug	airplane (US) / aeroplane (UK)	(l´) avion	አይሮፕላን	aerojnelani
(der) Krankenwagen	ambulance	(l´) ambulance	አምቡላንስ	ambulanisi
(der) Lastwagen	truck (US) / lorry (UK)	(le) camion	ካምዮን ፡ ማኪና	kamidjoni / makina
(der) Kleinbus	van	la camionette		
(das) Rettungsboot	lifeboat	le bateau de sauvetage		
(das) Floß	raft	le radeau		
(das) Fahrrad	bicycle	(le) vélo	ብሽክለታ	bisikleta
(das) Motorrad	motorcycle	la moto		
(das) Taxi	taxi	(le) taxi	ታክሲ	taksi
(das) Schiff	ship	(le) bateau	መርከብ ፡ ባቡር ቀላይ	merikebi/baburkelai
Sexuelle und geschlechtliche Identität	Sexual and gender identity	identité sexuelle / de genre		
Ich werde wegen meiner Sexualität verfolgt.	I´m being persecuted for my sexuality	je me fais persécuter à cause de ma sexualité		
Ich werde wegen Transgeschlechtlichkeit verfolgt.	I´m being persecuted for being transgender	Je me fais persécuter à cause de ma transsexualité		

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
Ich bin in meiner Unterkunft nicht sicher.	I'm not safe where I'm staying.	Je ne suis pas en sécurité dans mon logement		
Ich mache eine Geschlechtsangle- ichung.	I am transitioning genders	Je fais un changement de sexe.		
Ich nehme / brauche Hormone / Testosteron / Östrogene.	I take / I need hormones / testosterone / estrogen	Je prends/ J'ai besoin d'hormones/ de testostérone/d'œstrogène		
Ich brauche (Hormon) Spritzen / Gel / Tabletten.	I need (hormone) shots / gel / pills	J'ai besoin de doses/gel/pilules d'hormones		
Wo gibt es Beratung zu Homosexualität / Trans- geschlechtlichkeit?	Is there a counselor who specializes in homosexuality / transgender?	Où y a-t-il une consultation/de l'aide concernant l'homosexualité / la transsexualité?		
Bitte sprechen Sie mich als Mann / als Frau an.	Please address me as a man / woman	S'il vous plaît, parlez-moi comme à un homme / une femme		
Ich möchte von einem Mann / von einer Frau untersucht werden.	I would like to be examined by a man / woman.	Je voudrais être examiné par un homme / une femme.		
Medical phrases: see separate doc: https://docs.google.com/spreadsheets/d/1H2b1vFHTM5PDXu7bAVJqw9giF8Tyn7bLcw9WqgIq3Rs/edit?usp=sharing based on website: http://www.davecurtis.net/phrasebook/medicalphrases.en.de.html TIPS				

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
--------	---------	--------	----------	-------------------

- write personal messages/requests to FB groups/persons who speaking languages, that are not yet translated here. - (for main doc. editor) categorize raws by topic before print - (for main doc. editor) File/ Email collaborators - ask them to finish untranslated/new texts - (for main doc. editor) Icons could be the first raw. It is easier to find a topic using visual search instead of reading all the text to find what you need. - (for main doc. editor) Split width of table in half. Print one half on front of A3 landscape paper, the other half on the back. Icons and "Your countrie's language" column could repeat on both sides. - (for main doc. editor) before printing select all text than from the menu bar press "Text Wrapping/ Wrap" to be sure that text won't be clipped, and not fully visible

German	English	French	Tigrinya	Tigrinya Phonetic
printable version available at: https://en.wikibooks.org/wiki/Refugee_Phrasebook				
DUPLICATES				
(der) Bruder	brother	frère		
(die) Schwester	sister	soeur		
Ich habe Durst.	I'm thirsty.	j'ai soif		
in einem Tag	In one day	dans un jour		
in einer Stunde	in one hour	dans une heure		
Ich habe Kopfschmerzen.	I have a headache	j'ai mal à la tête		
(das) Brot	bread	(du) pain		
(die) Milch	milk	(du) lait		
(der) Löffel	spoon	cuillère		
(die) Gabel	fork	fourchette		
(das) Messer	knife	couteau		
(der) Teller	plate	assiette		
(die) Trinkglas	glasses	Verres		
(der) Tasse	cup	tasse		
(das) Hemd	shirt	chemise		
(der) Rock	skirt	jupe		
(die) Hose	pants (US) / trousers (UK)	un pantalon		
(der) Schleier	headscarf / hijab	un voile		
(die) Unterwäsche	underwear	les sous-vêtements		
(die) Decke	blanket	couverture		
(das) Telefon	telephone / phone	téléphone		
(das) Regal	shelf	(une) étagère		
kurz	short	petit, court		
lang	long	long		
alt	old (object)	vieux (vieille)		
(die) Feuerwehrwache	fire station	(la) caserne des pompiers		

